



01001792710940004



2141

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 179

27 Οκτωβρίου 1994

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

339. Τροποποίηση και συμπλήρωση των διατάξεων του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988 «Οργανισμός Νομαρχιών (Οργάνωση Οικονομικών Υπηρεσιών)» (ΦΕΚ 259/Α'). ..... 1

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση Συμφωνίας παράτασης εκτελέσεως Ελληνο-Αιγυπτιακής Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.66. Κάιρο, 10.6.93 και Κάιρο 22.6.1994/26.6.94 ..... 2

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού». 30.6.1993. .... 3

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 339 (1)

- Τροποποίηση και συμπλήρωση των διατάξεων του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988 «Οργανισμός Νομαρχιών (Οργάνωση Οικονομικών Υπηρεσιών)» (ΦΕΚ 259/Α').

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 24 παρ. 5 του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/Α'), σε συνδυασμό με τις διατάξεις του άρθρου 6 παρ. 6 του Ν. 2026/92 «ρύθμιση θεμάτων Οργάνωσης και Προσωπικού της Δημόσιας Διοίκησης και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 43/Α').
2. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/Α'), όπως έχει συμπληρωθεί με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 «ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση των διατάξεων του Ν. 1712/87 για τον εκσυγχρονισμό των επαγγελματικών οργανώσεων των εμπόρων, βιοτεχνών και λοιπών επαγγελματιών και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 154/Α').
3. Την αριθ. 2055/27.6.1994 πορισματική έκθεση της Διεύθυνσης Επιθεώρησης και Συντονισμού ΔΟΥ της Νομαρχίας Ηλείας.

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος Διατάγματος προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού ύψους 10.000.000 δρχ περίπου για το οικονομικό έτος 1994 και 3.000.000 δρχ. περίπου για κάθε ένα από τα επόμενα οικονομικά έτη.

Η δαπάνη αυτή έχει προβλεφθεί στον Κρατικό Προϋπολογισμό του έτους 1994, με ειδικό φορέα 23-220 «Υπηρεσίες Φοροτεχνικών» και Κ.Α.Ε. 0813, 1299 και 1711.

5. Τη γνωμοδότηση αριθ. 380/1994 του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Προεδρίας της Κυβέρνησης και του Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 140 του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988 συμπληρώνεται ως εξής: «8. ΔΟΥ Βάρδας, έδρα Βάρδα, τάξη Β'».

2. Η περίπτωση α' της παρ. 2 του άρθρου 138 του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988 αντικαθίσταται ως ακολούθως: «Τμήμα Α' για τις ΔΟΥ Πύργου, Λεχαινών, Γαστούνης, Ζαχάρως και Βάρδας».

#### Άρθρο 2

Μετά το άρθρο 140 του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988 προστίθεται άρθρο 140Α, ως ακολούθως:

1. Η κατά τόπο αρμοδιότητα της ΔΟΥ Βάρδας περιλαμβάνει τις Κοινότητες: Βάρδας, Αετοράχης, Καπελέτου, Κουρτεσίου, Μανολάδας, Νεάπολης, Ν. Μανολάδας, Νησιού, Ξενίων, οι οποίες αποσπώνται από τη ΔΟΥ Λεχαινών.

2. Η καθ' ύλη αρμοδιότητα της ΔΟΥ Βάρδας περιλαμβάνει τις αρμοδιότητες της παραγράφου 1 του άρθρου 5 του Προεδρικού Διατάγματος 551/1988, εκτός του εδαφίου β' αυτής.

3. Στη ΔΟΥ Βάρδας λειτουργούν Γραφείο Διαχείρισης και Γραφείο Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, υπαγόμενα απευθείας στον Προϊστάμενο της Υπηρεσίας, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρ. 2 του άρθρου 5 του παρόντος.

#### Άρθρο 3

Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών, που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 32 του Ν. 1828/89 «αναμόρφωση Φορολογίας Εισοδήματος και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 2/Α'), καθορίζεται ο χρόνος έναρξης λειτουργίας της συνιστώμενης, με το παρόν, Υπηρεσίας.

Στον Υπουργό Οικονομικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 20 Οκτωβρίου 1994

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΑΝΑΣΤ. ΠΕΠΟΝΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/6/ΑΣ 502/Μ. 4356

(2)

Έγκριση Συμφωνίας παράτασης εκτελέσεως Ελληνο-Αιγυπτιακής Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966. Κάιρο, 10.6.93 και Κάιρο 22.6.1994/26.6.94.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 7 της Συμφωνίας για την αποζημίωση των ελληνικών συμφερόντων, που υπογράφηκε στο Κάιρο στις 26.9.1966 μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και κυρώθηκε με τον Α.Ν. 22/1967, που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 98/Α'/1967.

2. Της παρ. 3β των συμφωνημένων Πρακτικών που υπογράφηκαν στην Αθήνα στις 23.5.86 και κυρώθηκαν με το Ν. 1704/87, που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 87/Α'/9.6.1987.

3. Το περιεχόμενο των υπό έγκριση τεσσάρων επιστολών, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει τη Συμφωνία που συνάφθηκε στο Κάιρο στις 10.6.1993 και 22.6.1994/26.6.1994, διά της ανταλλαγής επιστολών μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την παράταση της εκτελέσεως της Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 17 Οκτωβρίου 1994

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

Cairo, June 10, 1993  
F.237.1/27/AS 751

Excellency,

I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments signed on July 10, 1992, by which the period of implementation of the said Agreement has been extended for one year as from July 10, 1992.

As the above extension expires on July 9, 1993, I propose to Your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if Your Excellency will confirm the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an

agreement for the extension of the duration of the Agreement for one year as of the 10th of July 1993.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

EVANGELOS GEORGIU

H.E. Dr Maurice Makramallah,  
Minister of International Cooperation, Cairo

Κάιρο, 10 Ιουνίου 1993  
F.237.1/27/AS 751

Εξοχότατε,

Έχω την τιμή να αναφέρομαι στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας που αφορά την αποκατάσταση των ελληνικών συμφερόντων η οποία υπογράφηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1966 μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας που υπογράφονται στις 10 Ιουλίου 1992 με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της ως άνω Συμφωνίας παρατάθηκε για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1992.

Καθώς η ως άνω παράταση λήγει στις 9 Ιουλίου 1993 προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνουμε την ως άνω περίοδο για ένα ακόμα έτος από την ημέρα της λήξεώς της, κατά τη διάρκεια της οποίας όλες οι εκκρεμείς υποθέσεις που υποβλήθηκαν από Έλληνες κατά την περίοδο που αναφέρεται στη Συμφωνία 1966 θα ρυθμιστούν, αρκεί οι ενδιαφερόμενοι Έλληνες να υποβάλουν όλα τα σχετικά έγγραφα ή όσα λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η Εξοχότητά σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της επιστολής αυτής τα οποία -η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας- θα θεωρηθούν ως συμφωνία για την παράταση της διάρκειας της Συμφωνίας για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1993.

Παρακαλώ, αποδεχτείτε, Εξοχότατε, τη διαβεβαίωση της μεγαλύτερης μου εκτίμησής.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Dr Maurice Makramallah  
Υπουργός Διεθνούς Συνεργασίας, Κάιρο.

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
MINISTRY OF INTERNATIONAL COOPERATION  
MINISTER'S CABINET  
8 Adly Street.

Cairo, June 10, 1993

Excellency,

With reference to your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments signed on July 10, 1992 by which the period of implementation of the said Agreement has been extended for one year as from July 10, 1992.

As the above extension expires on July 9, 1993, I propose to your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which, all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if your Excellency will confirm the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an agreement for the extension of the duration of the Agree-

ment for one year as of the 10th of July, 1993."

I have the honour to confirm to your Excellency the agreement of the Government of the Arab Republic of Egypt on the contents of the above letter.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Yours Sincerely  
DR. MAURICE MAKRAMALLA

H.E. Mr. Evangelos Georgiou,  
Ambassador of Greece, Cairo.

ΑΡΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΑΙΓΥΠΤΟΥ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΜΙΚΡΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
Οδός ADLY 8 Κάιρο, 10 Ιουλίου 1993

Εξοχότατε,

Σχετικά με την επιστολή σας με σημερινή ημερομηνία που έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να αναφέρομαι στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας που αφορά την αποκατάσταση των ελληνικών συμφερόντων η οποία υπογράφηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1966 μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας που υπογράφονται στις 10 Ιουλίου 1992, με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της ως άνω Συμφωνίας παρατάθηκε για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1992.

Καθώς η ως άνω παράταση λήγει στις 9 Ιουλίου 1993 προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνουμε την ως άνω περίοδο για ένα ακόμη έτος από την ημέρα της λήξεώς της, κατά τη διάρκεια της οποίας όλες οι εκκρεμείς υποθέσεις που υποβλήθηκαν από Έλληνες κατά την περίοδο που αναφέρεται στη Συμφωνία 1966 θα ρυθμιστούν, αρκεί οι ενδιαφερόμενοι Έλληνες να υποβάλουν όλα τα σχετικά έγγραφα ή όσα λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η Εξοχότητά σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της επιστολής αυτής τα οποία –η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας– θα θεωρηθούν ως συμφωνία για την παράταση της διάρκειας της Συμφωνίας για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1993.»

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω στην Εξοχότητά σας τη συμφωνία της Κυβέρνησής της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου επί του περιεχομένου της ως άνω επιστολής.

Παρακαλώ, αποδεχτείτε, Εξοχότατε, την διαβεβαίωση της μεγαλύτερης μου εκτίμησης.

Ειλικρινά δικός σας  
DR. MAURICE MAKRAMALLA

Κος Ευάγγελος Γεωργίου  
Πρέσβης Ελλάδας, Κάιρο

THE GREEK AMBASSADOR  
F.237/9/AS 914 Cairo, June 22, 1994

Excellency,

I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments dated July 10, 1993, by which the period of implementation of the said Agreement has been extended for one year as from July 10, 1993.

As the above extension expires on July 9, 1994, I propose to Your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which

all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if Your Excellency confirms the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an agreement for the extension of the duration of the Agreement for one year as of the 10th of July 1994.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

DIMITRIS VIDOURIS

H.E. the Minister of State of the Council of Ministers for International Cooperation Affairs  
Dr. Youssef Boutros-Ghali, Cairo

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ  
F.237/9/AS 914

Κάιρο, 22 Ιουλίου 1994

Εξοχότατε,

Έχω την τιμή να αναφέρομαι στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας που αφορά την αποκατάσταση των ελληνικών συμφερόντων η οποία υπογράφηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1966 μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας που υπογράφονται στις 10 Ιουλίου 1993 με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της ως άνω Συμφωνίας παρατάθηκε για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1993.

Καθώς η ως άνω παράταση λήγει στις 9 Ιουλίου 1994 προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνουμε την ως άνω περίοδο για ένα ακόμη έτος από την ημέρα της λήξεώς της, κατά τη διάρκεια της οποίας όλες οι εκκρεμείς υποθέσεις που υποβλήθηκαν από Έλληνες κατά την περίοδο που αναφέρεται στη Συμφωνία 1966 θα ρυθμιστούν, αρκεί οι ενδιαφερόμενοι Έλληνες να υποβάλουν όλα τα σχετικά έγγραφα ή όσα λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η Εξοχότητά σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της επιστολής αυτής τα οποία –η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας– θα θεωρηθούν ως συμφωνία για την παράταση της διάρκειας της Συμφωνίας για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1994.

Παρακαλώ, αποδεχτείτε, Εξοχότατε, την διαβεβαίωση της μεγαλύτερης μου εκτίμησης.

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΒΙΔΟΥΡΗΣ

Υπουργός Εξωτερικών του Συμβουλίου Υπουργών  
περί Υποθέσεων Διεθνούς Συνεργασίας, Κάιρο.  
Dr. YOUSSEF BOUTROS GHALI, Κάιρο.

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
THE MINISTER OF STATE  
FOR INTERNATIONAL COOPERATION

531  
27/6

His Excellency  
Mr. Dimitris Vidouris  
Ambassador of Greece, Cairo

Cairo, June 26, 1994

Excellency,

It gives me great pleasure to refer to your letter dated June 22, 1994 which reads as follows:

"I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments dated July 10, 1993, by which the period of implementation

of the said Agreement has been extended for one year as from July 10, 1993.

As the above extension expires on July 9, 1994, I propose to Your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if Your Excellency confirms the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an agreement for the extension of the duration of the Agreement for one year as of the 10th of July 1994.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration."

I am honored to confirm to your Excellency that the Government of the Arab Republic of Egypt agrees to the contents of the letter quoted above.

Please accept my warmest regards and the expression of my highest consideration.

Yours sincerely,  
YOUSSEF BOUTROS-GHALI

ΑΡΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΑΙΓΥΠΤΟΥ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Κάιρο, 26 Ιουνίου 1994

Προς την Εξοχότητά Του,  
Κον ΔΗΜΗΤΡΗ ΒΙΔΟΥΡΗ  
Πρέσβη Ελλάδας, Κάιρο

531/27-6

Εξοχότατε,

Είναι ευχαρίστησή μου να αναφερθώ στην επιστολή σας με ημερομηνία 22 Ιουνίου 1994, που έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να αναφέρομαι στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας που αφορά την αποκατάσταση των ελληνικών συμφερόντων η οποία υπογράφηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1966 μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των δύο Κυβερνήσεών μας που υπογράφονται στις 10 Ιουλίου 1993 με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της ως άνω Συμφωνίας παρατάθηκε για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1993.

Καθώς η ως άνω παράταση λήγει στις 9 Ιουλίου 1994 προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνουμε την ως

άνω περίοδο για ένα ακόμη έτος από την ημέρα της λήξεώς της, κατά τη διάρκεια της οποίας όλες οι εκκρεμείς υποθέσεις που υποβλήθηκαν από Έλληνες κατά την περίοδο που αναφέρεται στη Συμφωνία 1966 θα ρυθμιστούν, αρκεί οι ενδιαφερόμενοι Έλληνες να υποβάλουν όλα τα σχετικά έγγραφα ή όσα λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η Εξοχότητά σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της επιστολής αυτής τα οποία -η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας- θα θεωρηθούν ως συμφωνία για την παράταση της διάρκειας της Συμφωνίας για ένα έτος από τις 10 Ιουλίου 1994.

Παρακαλώ, αποδεχτείτε, Εξοχότατε, την διαβεβαίωση της μεγαλύτερης μου εκτίμησής.»

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω στην Εξοχότητά σας ότι η Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου συμφωνεί επί του περιεχομένου της ως άνω επιστολής.

Παρακαλώ, δεχτείτε τους θερμότερους χαιρετισμούς μου και την έκφραση της μεγαλύτερης εκτίμησής μου.

Ειλικρινά δικός σας,  
YOUSSEF BOUTROS-GHALI

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(3)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού». 30.6.1993.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα την 30ή Ιουνίου 1993 και κυρώθηκε με το Ν. 2210/94, που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 73/Α'/11.5.94, τέθηκε σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 9 αυτής, την 16η Αυγούστου 1994.

Αθήνα, 18 Οκτωβρίου 1994

Με εντολή Υπουργού

Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας  
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ